II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2020/2129

av den 17 december 2020

om genomförande av artikel 8a.1 i förordning (EG) nr 765/2006 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 765/2006 av den 18 maj 2006 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland ([1]), särskilt artikel 8a.1,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

(1) Den 18 maj 2006 antog rådet förordning (EG) nr 765/2006 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland.

(2) Den 9 augusti 2020 genomförde Belarus ett presidentval, som visade sig vara oförenligt med internationella normer och präglades av förtryck av oberoende kandidater och brutala ingripanden mot fredliga demonstranter efter det valet. Den 11 augusti 2020 gjorde unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik ett uttalande på unionens vägnar, i vilket valet bedömdes vara varken fritt eller rättvist. Det angavs också att åtgärder kunde vidtas mot de personer som är ansvariga för det våld, de omotiverade frihetsberövanden och det valfusk som har iakttagits.

(3) Den 2 oktober 2020 antog rådet genomförandeförordning (EU) 2020/1387 ([2]), genom vilken 40 personer som identifierats som ansvariga för förtryck och hot gentemot fredliga demonstranter, oppositionsmedlemmar och journalister efter presidentvalet i Belarus 2020, samt för den centrala valkommissionens misskötsel av valförfarandet för det valet, uppfördes på förteckningen.

(4) Med hänsyn till den allvarliga situationen i Belarus antog rådet den 6 november 2020 genomförandeförordning (EU) 2020/1648 ([3]) genom vilken Aleksandr Lukasjenko och 14 andra personer, däribland personer från hans närmaste krets, fördes upp på förteckningen.

(5) Den 19 november 2020 enades rådet om att fortsätta förberedelserna inför ytterligare en sanktionsrunda, till följd av de belarusiska myndigheternas brutalitet och till stöd för det belarusiska folkets demokratiska rättigheter.

([1]) EUT L 134, 20.5.2006, s. 1.

([2]) Rådets genomförandeförordning (EU) 2020/1387 av den 2 oktober 2020 om genomförande av artikel 8a.1 i förordning (EG) nr 765/2006 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland (EUT L 319 I, 2.10.2020, s. 1).

([3]) Rådets genomförandeförordning (EU) 2020/1648 av den 6 november 2020 om genomförande av artikel 8a.1 i förordning (EG) nr 765/2006 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland (EUT L 370 I, 6.11.2020, s. 1).

(6) Med hänsyn till det pågående förtrycket av det civila samhället i Belarus bör 29 personer och 7 enheter föras upp på förteckningen över fysiska och juridiska personer, enheter och organ som är föremål för restriktiva åtgärder i bilaga I till förordning (EG) nr 765/2006.

(7) Bilaga I till förordning (EG) nr 765/2006 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EG) nr 765/2006 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 december 2020.

På rådets vägnar
S. SCHULZE
Ordförande

BILAGA

Bilaga I till förordning (EG) nr 765/2006 ska ändras på följande sätt:

1. Följande rubrik ska läggas till:

   ”Förteckning över fysiska och juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 2.1”.

2. Rubriken till tabellen ska ersättas med:

   ”A. Fysiska personer som avses i artikel 2.1”.

3. Följande fysiska personer ska läggas till:

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
”60.	Anatol Aliaksandravich SIVAK (Anatol Aljaksandravitj SIVAK) Anatoli Aleksandrovich SIVAK (Anatolij Aleksandrovitj SIVAK)	Анатоль Аляксандравіч СІВАК	Анатолий Александрович СИВАК	Vice premiärminister, tidigare ordförande i Minsks stadsstyrelse Födelsedatum: 19.7.1962 Födelseort: Zavajts, distriktet Naroulja, länet Gomel/Homyel, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin tidigare ledande ställning som ordförande i Minsks stadsstyrelse var han ansvarig för den förtrycks- och hotkampanj som den lokala maktapparaten i Minsk genomförde under hans överinseende efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Han gjorde flera offentliga uttalanden i vilka han kritiserade de fredliga protesterna i Belarus. I sin nuvarande ledande ställning som vice premiärminister fortsätter han att stödja Lukasjenkoregimen.
61.	Ivan Mikhailavich EISMANT (Ivan Michajlavitj EJSMANT) Ivan Mikhailavich EISMONT (Ivan Michajlovitj EJSMONT)	Іван Міхайлавіч ЭЙСМАНТ	Иван Михайлович ЭЙСМОНТ	Ordförande för det belarusiska statliga tv- och radiobolaget, chef för Belteleradio Company Födelsedatum: 20.1.1977 Födelseort: Grodno/Hrodna, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin nuvarande ställning som chef för det belarusiska statliga tv- och radiobolaget är han ansvarig för spridningen av statspropaganda i offentliga medier och fortsätter att stödja Lukasjenkoregimen. Detta inbegriper användning av mediekanaler för att stödja presidentens fortsatta utövande av sitt ämbete, trots det riggade presidentvalet den 9 augusti 2020, och de efterföljande och upprepade brutala ingripandena mot fredliga och legitima protester. Ejsmont kritiserade i ett offentligt uttalande de fredliga demonstranterna och vägrade att tillhandahålla medierapportering om protesterna. Han avskedade också strejkande anställda vid Belteleradio Company som står under hans ledning, och är därmed ansvarig för en kränkning av de mänskliga rättigheterna.
62.	Uladzimir Stsiapanavich KARANIK (Uladzimir Stsiapanavitj KARANIK) Vladimir Stepanovich KARANIK (Vladimir Stepanovitj KARANIK)	Уладзімір Сцяпанавіч КАРАНІК	Владимир Степанович КАРАНИК	Guvernör i länet Grodno/Hrodna, tidigare hälso- och sjukvårdsminister Födelsedatum: 30.11.1973	I sin tidigare ledande ställning som hälso- och sjukvårdsminister var han ansvarig för att sjukvårdstjänster användes för att förtrycka fredliga demonstranter, inbegripet genom att ambulanser användes för att transportera demonstranter i behov av läkarvård till isoleringsavdelningar i stället för till sjukhus. Han gjorde flera offentliga uttalanden i

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
				Födelseort: Grodno/Hrodna, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	vilka han kritiserade de fredliga protesterna i Belarus, och anklagade vid ett tillfälle en demonstrant för att vara onykter. I sin nuvarande ledande ställning som guvernör i länet Grodno/Hrodna fortsätter han att stödja Lukasjenkoregimen.
63.	Natallia Ivanauna KACHANAVA (Natallja Ivanauna KATJANAVA) Natalia Ivanovna KOCHANOVA (Natalja Ivanovna KOTJANOVA)	Наталля Іванаўна КАЧАНАВА	Наталья Ивановна КОЧАНОВА	Ordförande i den belarusiska nationalförsamlingens första kammare Födelsedatum: 25.9.1960 Födelseort: Polatsk, länet Vitsebsk (Vitebsk), f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: kvinna	I sin nuvarande ledande ställning som ordförande i den belarusiska nationalförsamlingens första kammare är hon ansvarig för att stödja presidentens inrikespolitiska beslut. Hon är också ansvarig för anordnandet av det riggade valet den 9 augusti 2020. Hon har i offentliga uttalanden försvarat säkerhetsapparatens brutala ingripanden mot fredliga demonstranter.
64.	Pavel Mikalaevich LIOHKI (Pavel Mikalajevitj LJOHKI) Pavel Nikolaevich LIOHKI (Pavel Nikolajevitj LJOGKIJ)	Павел Мікалаевіч ЛЁГКІ	Павел Николаевич ЛЁГКИЙ	Förste vice informationsminister Födelsedatum: 30.5.1972 Födelseort: Baranavitjy, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin ledande ställning som förste vice informationsminister är han ansvarig för förtrycket av det civila samhället, och särskilt informationsministeriets beslut att stoppa åtkomsten till oberoende webbplatser och begränsa tillgången till internet i Belarus efter presidentvalet 2020, som en metod för att förtrycka det civila samhället, fredliga demonstranter och journalister.
65.	Ihar Uladzimiravich LUTSKY (Ihar Uladzimiravitj LUTSKI) Igor Vladimirovich LUTSKY (Igor Vladimirovitj LUTSKIJ)	Ігар Уладзіміравіч ЛУЦКІ	Игорь Владимирович ЛУЦКИЙ	Informationsminister Födelsedatum: 31.10.1972 Födelseort: Stolin, länet Brest, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin ledande ställning som informationsminister är han ansvarig för förtrycket av det civila samhället, och särskilt informationsministeriets beslut att stoppa åtkomsten till oberoende webbplatser och begränsa tillgången till internet i Belarus efter presidentvalet 2020, som en metod för att förtrycka det civila samhället, fredliga demonstranter och journalister.
66.	Andrei Ivanavich SHVED (Andrej Ivanavitj SJVED) Andrei Ivanovich SHVED (Andrej Ivanovitj SJVED)	Андрэй Іванавіч ШВЕД	Андрей Иванович ШВЕД	Belarus riksåklagare Födelsedatum: 21.4.1973 Födelseort: Hlusjkavitjy, länet Gomel/Homyel, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin ställning som Belarus riksåklagare är han ansvarig för det pågående förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen, och särskilt inledandet av talrika straffrättsliga förfaranden mot fredliga demonstranter, oppositionsledare och journalister efter presidentvalet 2020. Han har också i offentliga uttalanden hotat deltagarna i *otillåtna demonstrationer* med straff.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
67.	Genadz Andreevich BOGDAN (Henadz Andrejevitj BOHDAN) Gennady Andreievich BOGDAN (Gennadij Andrejevitj BOGDAN)	Генадзь Андрэевіч БОГДАН	Геннадий Андреевич БОГДАН	Biträdande chef för Belarus presidents direktorat för egendomsförvaltning Födelsedatum: 8.1.1977 Kön: man	I sin ställning som biträdande chef för Belarus presidents direktorat för egendomsförvaltning utövar han tillsyn över ett stort antal företag. Organet under hans ledning tillhandahåller finansiellt, materiellt och tekniskt, socialt, hushållsrelaterat och medicinskt stöd till statsapparaten och republikens myndigheter. Han är nära associerad med presidenten och fortsätter att stödja Lukasjenkoregimen.
68.	Ihar Paulavich BURMISTRAU (Ihar Paulavitj BURMISTRAU) Igor Pavlovich BURMISTROV (Igor Pavlovitj BURMISTROV)	Ігар Паўлавіч БУРМІСТРАЎ	Игорь Павлович БУРМИСТРОВ	Stabschef och förste vice befälhavare för inrikesministeriets inrikestrupper Födelsedatum: 30.9.1968 Kön: man	I sin ledande ställning som förste vice befälhavare för inrikesministeriets inrikestrupper är han ansvarig för de av honom ledda inrikestruppernas förtrycks- och hotkampanj efter presidentvalet 2020, särskilt godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister.
69.	Arciom Kanstantinavich DUNKA (Artsiom Kanstantsinavitj DUNKA) Artem Konstantinovich DUNKO (Artem Konstantinovitj DUNKO)	Арцём Канстанцінавіч ДУНЬКА	Артем Константинович ДУНЬКО	Överinspektör för särskilda ärenden vid statskontrollkommitténs avdelning för finansiella utredningar Födelsedatum: 8.6.1990 Kön: man	I sin ledande ställning som överinspektör för särskilda ärenden vid statskontrollkommitténs avdelning för finansiella utredningar är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under statsapparatens ledning efter presidentvalet 2020, särskilt med utredningar som inletts mot oppositionsledare och aktivister.
70.	Aleh Heorhievich KARAZIEI (Aleh Heorhievitj KARAZEJ) Oleg Georgevich KARAZEI (Oleg Georgijevitj KARAZEJ)	Алег Георгіевіч КАРАЗЕЙ	Олег Георгиевич КАРАЗЕЙ	Chef för den förebyggande avdelningen vid inrikesministeriets allmänna ordningspolis huvudavdelning för brottsbekämpning och förebyggande Födelsedatum: 1.1.1979 Födelseort: länet Minsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin ledande ställning som chef för den förebyggande avdelningen vid inrikesministeriets allmänna ordningspolis huvudavdelning för brottsbekämpning och förebyggande är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under polisstyrkornas ledning efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister.
71.	Dzmitry Aliaksandravich KURYAN (Dzmitryj Aljaksandravitj KURJAN) Dmitry Aleksandrovich KURYAN (Dmitrij Aleksandrovitj KURJAN)	Дзмітрый Аляксандравіч КУРЯН	Дмитрий Александрович КУРЯН	Polisöverste, biträdande chef för huvudavdelningen och chef för avdelningen för brottsbekämpning vid inrikesministeriet Födelsedatum: 3.10.1974	I sin ledande ställning som polisöverste och biträdande chef för huvudavdelningen och chef för avdelningen för brottsbekämpning vid inrikesministeriet är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under polisstyrkornas ledning efter

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
				Kön: man	presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister.
72.	Aliaksandr Henrykavich TURCHIN (Aljaksandr Henrychavitj TURTJYN) Aleksandr Henrihovich TURCHIN (Aleksandr Genrichovitj TURTJIN)	Аляксандр Генрыхавіч ТУРЧЫН	Александр Генрихович ТУРЧИН	Ordförande i Minsks länsstyrelse Födelsedatum: 2.7.1975 Födelseort: Navahrudak, länet Grodno/Hrodna, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin ställning som ordförande i Minsks länsstyrelse är han ansvarig för tillsynen av den lokala förvaltningen, inbegripet ett antal kommittéer. Han stödjer därmed Lukasjenkoregimen.
73.	Dzmitry Mikalaevich SHUMILIN (Dzmitrij Mikalajevitj SJUMILIN) Dmitry Nikolayevich SHUMILIN (Dmitrij Nikolajevitj SJUMILIN)	Дзмітрый Мікалаевіч ШУМІЛІН	Дмитрий Николаевич ШУМИЛИН	Biträdande chef för avdelningen för massevenemang vid GUVD (huvudavdelningen för inrikesfrågor) vid Minsks stadsstyrelse Födelsedatum: 26.7.1977 Kön: man	I sin ställning som biträdande chef för avdelningen för massevenemang vid GUVD vid Minsks stadsstyrelse är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av den lokala maktapparaten efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Det finns dokumentation om att han personligen har deltagit i olaga frihetsberövande av fredliga demonstranter.
74.	Vital Ivanavich STASIUKEVICH (Vital Ivanavitj STASIUKEVITJ) Vitalyi Ivanovich STASIUKEVICH (Vitalij Ivanovitj STASIUKEVITJ)	Віталь Іванавіч СТАСЮКЕВІЧ	Виталий Иванович СТАСЮКЕВИЧ	Biträdande chef för den allmänna ordningspolisen i Grodno/Hrodna Födelsedatum: 5.3.1976 Födelseort: Grodno/Hrodna, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	I sin ställning som biträdande chef för den allmänna ordningspolisen i Grodno/Hrodna är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av de lokala polisstyrkorna under hans befäl efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Enligt vittnen övervakade han personligen det olaga frihetsberövandet av fredliga demonstranter.
75.	Siarhei Leanidavich KALINNIK (Siarhej Leanidavitj KALINNIK) Sergei Leonidovich KALINNIK (Sergej Leonidovitj KALINNIK)	Сяргей Леанідавіч КАЛІННІК	Сергей Леонидович КАЛИННИК	Polisöverste, chef för polismyndigheten i distriktet Savetski i Minsk Födelsedatum: 23.7.1979 Kön: man	I sin ställning som chef för polismyndigheten i distriktet Savetski i Minsk är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av de lokala polisstyrkorna under hans befäl efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					Enligt vittnen övervakade han personligen och deltog i tortyren av olagligen frihetsberövade demonstranter.
76.	Vadzim Siarhaevich PRYGARA (Vadzim Siarhejevitj PRYHARA) Vadim Sergeevich PRIGARA (Vadim Sergejevitj PRIGARA)	Вадзім Сяргеевіч ПРЫГАРА	Вадим Сергеевич ПРИГАРА	Överstelöjtnant i polisen, chef för polismyndigheten i distriktet Maladzetjna Födelsedatum: 31.10.1980 Kön: man	I sin ställning som chef för polismyndigheten i distriktet Maladzetjna är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av de lokala polisstyrkorna under hans befäl efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Enligt vittnen övervakade han personligen misshandeln av olagligen frihetsberövade demonstranter. Han gjorde också många nedsättande uttalanden om demonstranterna till medierna.
77.	Viktar Ivanavich STANISLAUCHYK (Viktar Ivanavitj STANISLAUTJYK) Viktor Ivanovich STANISLAVCHIK (Viktor Ivanovitj STANISLAVTJIK)	Віктар Іванавіч СТАНІСЛАЎЧЫК	Виктор Иванович СТАНИСЛАВЧИК	Biträdande chef för polismyndigheten i distriktet Savetski i Minsk, chef för den allmänna ordningspolisen Födelsedatum: 27.1.1971 Kön: man	I sin ställning som biträdande chef för polismyndigheten i distriktet Savetski i Minsk och chef för den allmänna ordningspolisen är han ansvarig för förtrycks- och hotkampanjen under ledning av de lokala polisstyrkorna under hans befäl efter presidentvalet 2020, särskilt med godtyckliga gripanden och misshandel, inbegripet tortyr, av fredliga demonstranter samt hot och våld mot journalister. Enligt vittnen övervakade han personligen frihetsberövandet av fredliga demonstranter och misshandeln av olagligen frihetsberövade personer.
78.	Aliaksandr Aliaksandravich PIETRASH (Aljaksandr Aljaksandravitj PETRASJ) Aleksandr Aleksandrovich PETRASH (Aleksandr Aleksandrovitj PETRASJ)	Аляксандр Аляксандравіч ПЕТРАШ	Александр Александрович ПЕТРАШ	Ordförande för domstolen i distriktet Maskouski i Minsk Födelsedatum: 16.5.1988 Kön: man	I sin ställning som ordförande för domstolen i distriktet Maskouski i Minsk är han ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter. Vid rättegångar som genomfördes under hans överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar och åberopande av falska vittnesmål. Han medverkade till att bötfälla och frihetsberöva demonstranter, journalister och oppositionsledare efter presidentvalet 2020. Han är därmed ansvarig för kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för att ha bidragit till förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
79.	Andrei Aliaksandravich LAHUNOVICH (Andrej Aljaksandravitj LAHUNOVITJ) Andrei Aleksandrovich LAHUNOVICH (Andrej Aleksandrovitj LAGUNOVITJ)	Андрэй Аляксандравіч ЛАГУНОВІЧ	Андрей Александрович ЛАГУНОВИЧ	Domare vid domstolen i distriktet Savetski i Gomel/Homyel Kön: man	I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Savetski i Gomel/Homyel är han ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter. Vid rättegångar som genomfördes under hans överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar. Han är därmed ansvarig för kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för att ha bidragit till förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
80.	Alena Vasileuna LITVINA (Alena Vasiljeuna LITVINA) Elena Vasilevna LITVINA (Jelena Vasiljevna LITVINA)	Алена Васільеўна ЛІТВІНА	Елена Васильевна ЛИТВИНА	Domare vid domstolen i distriktet Leninski i Mogilev Kön: kvinna	I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Leninski i Mogilev är hon ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter, i synnerhet domen mot Siarhej Tsichanouski – oppositionsaktivist och presidentkandidaten Svjatlana Tsichanouskajas make. Vid rättegångar som genomfördes under hennes överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar. Hon är därmed ansvarig för kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för att ha bidragit till förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
81.	Victoria Valeryeuna SHABUNYA (Viktoryja Valer'euna SJABUNJA) Victoria Valerevna SHABUNYA (Viktorija Valerjevna SJABUNJA)	Вікторыя Валер'еўна ШАБУНЯ	Виктория Валерьевна ШАБУНЯ	Domare vid domstolen i centraldistriktet i Minsk Födelsedatum: 27.2.1974 Kön: kvinna	I sin ställning som domare vid domstolen i centraldistriktet i Minsk är hon ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter, i synnerhet domen mot Siarhej Dyleuski – medlem i samordningsrådet och ledare för en strejkkommitté. Vid rättegångar som genomfördes under hennes överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar. Hon är därmed ansvarig för kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för att ha bidragit till förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
82.	Alena Aliaksandravna ZHYVITSA (Alena Aljaksandravna ZJYVITSA) Elena Aleksandrovna ZHYVITSA (Jelena Aleksandrovna ZJIVITSA)	Алена Аляксандравна ЖЫВІЦА	Елена Александровна ЖИВИЦА	Domare vid domstolen i distriktet Oktyabrsky i Minsk Födelsedatum: 9.4.1990 Kön: kvinna	I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Oktyabrsky i Minsk är hon ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter. Vid rättegångar som genomfördes under hennes överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar. Hon är därmed ansvarig för kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för att ha bidragit till förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
83.	Natallia Anatolievna DZIADKOVA (Natallja Anatoljeuna DZIADKOVA) Natalia Anatolievna DEDKOVA (Natalja Anatoljevna DEDKOVA)	Наталля Анатольеўна ДЗЯДКОВА	Наталья Анатольевна ДЕДКОВА	Domare vid domstolen i distriktet Partyzanski i Minsk Födelsedatum: 2.12.1979 Kön: kvinna	I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Partyzanski i Minsk är hon ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter, i synnerhet domen mot Maryja Kalesnikava, som är ledare för samordningsrådet. Vid rättegångar som genomfördes under hennes överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar. Hon är därmed ansvarig för kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för att ha bidragit till förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
84.	Maryna Arkadzeuna FIODARAVA (Maryna Arkadzeuna FJODARAVA) Marina Arkadievna FEDOROVA (Marina Arkadjevna FEDOROVA)	Марына Аркадзьеўна ФЁДАРАВА	Марина Аркадьевна ФЕДОРОВА	Domare vid domstolen i distriktet Savetski i Minsk Födelsedatum: 11.9.1965 Kön: kvinna	I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Savetski i Minsk är hon ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter. Vid rättegångar som genomfördes under hennes överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar. Hon är därmed ansvarig för kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för att ha bidragit till förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
85.	Yulia Chaslavauna HUSTYR (Julija Tjaslavauna HUSTYR) Yulia Cheslavovna HUSTYR (Julija Tjeslavovna GUSTYR)	Юлія Чаславаўна ГУСТЫР	Юлия Чеславовна ГУСТЫР	Domare vid domstolen i centraldistriktet i Minsk Födelsedatum: 14.1.1984 Kön: kvinna	I sin ställning som domare vid domstolen i centraldistriktet i Minsk är hon ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter, i synnerhet domen mot oppositionens presidentkandidat Viktar Babaryka. Vid rättegångar som genomfördes under hennes överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar. Hon är därmed ansvarig för kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för att ha bidragit till förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
86.	Alena Tsimafeeuna NYAKRASAVA (Alena Tsimafejeuna NJAKRASAVA) Elena Timofeevna NEKRASOVA (Jelena Timofejevna NEKRASOVA)	Алена Цімафееўна НЯКРАСАВА	Елена Тимофеевна НЕКРАСОВА	Domare vid domstolen i distriktet Zavodski i Minsk Födelsedatum: 26.11.1974 Kön: kvinna	I sin ställning som domare vid domstolen i distriktet Zavodski i Minsk är hon ansvarig för många politiskt motiverade domar mot journalister, oppositionsledare, aktivister och demonstranter. Vid rättegångar som genomfördes under hennes överinseende rapporterades kränkningar av rätten till försvar. Hon är därmed ansvarig för kränkningar av de mänskliga rättigheterna och undergrävande av rättsstatsprincipen samt för att ha bidragit till förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
87.	Aliaksandr Vasilevich SHAKUTSIN (Aljaksandr Vasiljevitj SJAKUTSIN) Aleksandr Vasilevich SHAKUTIN (Aleksandr Vasiljevitj SJAKUTIN)	Аляксандр Васільевіч ШАКУЦІН	Александр Васильевич ШАКУТИН	Affärsman, ägare av Amhodor holding Födelsedatum: 12.1.1959 Födelseort: Bolshoe Babino, distriktet Orsja, länet Vitebsk/Vitsebsk, f.d. Sovjetunionen (numera Belarus) Kön: man	Han är en av de främsta affärsmännen med verksamhet i Belarus, med affärsintressen inom byggindustrin, maskinkonstruktion, jordbruk och andra sektorer. Han uppges vara en av de personer som gynnades mest av privatiseringen under Lukasjenkos ämbetsperiod som president. Han är också ledamot i presidiet för den Lukasjenkovänliga offentliga organisationen 'Belaya Rus' och medlem i rådet för utveckling av företagande i Republiken Belarus. I denna egenskap drar han nytta av och stödjer Lukasjenkoregimen. I juli 2020 fördömde han i offentliga uttalanden oppositionens protester i Belarus och bidrog därmed till förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
88.	Mikalai Mikalaevich VARABEI/ VERABEI (Mikalaj Mikalajevitj VARABEJ/ VERABEJ) Nikolay Nikolaevich VOROBEY (Nikolaj Nikolajevitj VOROBEJ)	Мікалай Мікалаевіч ВАРАБЕЙ/ ВЕРАБЕЙ	Николай Николаевич ВОРОБЕЙ	Affärsman, delägare i Bremino Group Födelsedatum: 4.5.1963 Födelseort: Ukrainska SSR (numera Ukraina) Kön: man	Han är en av de främsta affärsmännen med verksamhet i Belarus, med affärsintressen inom petroleum, koltransit, bankverksamhet och andra sektorer. Han är delägare i Bremino Group – ett företag som har fått skattelättnader och andra former av stöd från den belarusiska regeringen. I denna egenskap drar han nytta av och stödjer Lukasjenkoregimen.”

4. Följande rubrik och tabell ska läggas till:

”B. Juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 2.1

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
1.	CJSC Beltechexport	ЗАО ’Белтехэкспорт’	Adress: Nezavisimosti ave. 86-B, Minsk 220012, Belarus Tfn +375 173588383, +375 173738012 Internet: https://bte.by/ E-post: mail@bte.by	CJSC Beltechexport är en privat enhet som exporterar vapen och militär utrustning som tillverkats av belarusiska statsägda företag till länder i Afrika, Sydamerika, Asien och Mellanöstern. Beltechexport är nära associerad med det belarusiska försvarsministeriet. I denna egenskap drar CJSC Beltechexport nytta av och stödjer Lukasjenkoregimen genom att ge presidentadministrationen fördelar.	17.12.2020
2.	Dana Holdings/Dana Astra	Дана Холдингз/Дана Астра	Adress: P. Mstislavtsa 9 (1st floor), Minsk 220114, Belarus Registreringsnummer: Dana Astra: 191295361 Internet: https://dana-holdings.com/ E-post: PR@bir.by Tfn +375 172693290, +375 173939465	Dana Holdings/Dana Astra är en av Belarus viktigaste fastighetsutvecklare och byggherrar. Företaget erhöll mark för att utveckla flera stora bostadskomplex och företagscentrum. Ägare av Dana Holdings/Dana Astra har nära samröre med Aleksandr Lukasjenko. Lilija Lukasjenka, presidentens svärdotter, har en hög befattning i företaget. I denna egenskap drar Dana Holdings/Dana Astra nytta av och stödjer Lukasjenkoregimen.	17.12.2020
3.	GHU – den statliga institutionen *The Main Economic Office of the Administrative Affairs Office of the President of the Republic of Belarus* (huvudkontoret för ekonomi vid Republiken Belarus presidents förvaltningskontor)	ГХУ – Государственное учреждение ’Главное хозяйственное управление’ Управления делами Президента Республики Беларусь	Adress: Miasnikova str. 37, Minsk 220010, Belarus Tfn +375 172223313 Internet: http://ghu.by E-post: ghu@ghu.by	GHU är den största aktören på marknaden för andra fastigheter än bostadsfastigheter i Belarus och tillsynsorgan för ett stort antal företag. Chefen för GHU, Victor Sheiman (Viktor Sheiman), uppmanades av Aleksandr Lukasjenko att utöva tillsyn över säkerheten vid presidentvalet 2020. I denna egenskap drar GHU nytta av och stödjer Lukasjenkoregimen.	17.12.2020
4.	LLC Synesis	ООО ’Синезис’	Adress: Platonova 20B, Minsk 220005, Belarus; Mantulinskaya 24, Moscow 123100, Russia Registreringsnummer (УНН/ИНН): 190950894 (Belarus); 7704734000/ 770301001 (Ryssland) Internet: https://synesis.partners; https://synesis-group.com/ Tfn +375 172403650	LLC Synesis förser de belarusiska myndigheterna med en övervakningsplattform som kan söka igenom och analysera videoupptagningar och använda programvara för ansiktsigenkänning, vilket gör företaget ansvarigt för den belarusiska statsapparatens förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Synesis förbjuder sina anställda att kommunicera på belarusiska, vilket gör företaget ansvarigt för att undergräva arbetstagarnas rättigheter. Belarus statssäkerhetskommitté (KGB) och inrikesministerium är förtecknade som användare av ett system som skapats av Synesis. Företaget drar därför nytta av	17.12.2020

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
				stödjer Lukasjenkoregimen. Synesis verkställande direktör Alexander Shatrov kritiserade offentligt dem som protesterade mot Lukasjenkoregimen, och han relativiserade bristen på demokrati i Belarus.	
5.	AGAT Electromechanical Plant OJSC	ОАО 'АГАТ-электро-механический завод'	Adress: Nezavisimosti ave. 115, Minsk 220114, Belarus Tfn +375 172720132, +375 175704145 E-post: marketing@agat-emz.by Internet: https://agat-emz.by/	AGAT Electromechanical Plant OJSC är en del av den belarusiska statliga myndigheten för Republiken Belarus militärindustri (*Belarusian State Authority for Military Industry of the Republic of Belarus*, alias SAMI eller *State Military Industrial Committee*), som är ansvarig för att genomföra statens militärtekniska politik och är underordnad ministerrådet och presidenten i Belarus. I denna egenskap drar AGAT Electromechanical Plant OJSC nytta av och stödjer Lukasjenkoregimen. Företaget tillverkar 'Rubezh', ett barriärsystem för upploppskontroll som har använts mot fredliga demonstrationer som ägde rum efter presidentvalet den 9 augusti 2020, vilket gör företaget ansvarigt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	17.12.2020
6.	OJSC 140 Repair Plant	ОАО '140 ремонтный завод'	Adress: L. Chalovskoy str. 19, Borisov, Belarus Tfn +375 177762032, +375 177765479 E-post: info@140zavod.org Internet: https://140zavod.org	OJSC 140 Repair Plant är en del av den belarusiska statliga myndigheten för Republiken Belarus militärindustri (*Belarusian State Authority for Military Industry of the Republic of Belarus*, alias SAMI eller *State Military Industrial Committee*), som är ansvarig för att genomföra statens militärtekniska politik och är underordnad ministerrådet och presidenten i Belarus. I denna egenskap drar OJSC 140 Repair Plant nytta av och stödjer Lukasjenkoregimen. Företaget tillverkar transport- och pansarfordon som har använts mot fredliga demonstrationer som ägde rum efter presidentvalet den 9 augusti 2020, vilket gör företaget ansvarigt för förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen.	17.12.2020

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning) (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
7.	OJSC MZKT/MWPT (alias VOLAT) – Minsk Wheel Tractor Plant	ОАО 'МЗКТ' – Минский завод колёсных тягачей	Adress: Partizanski ave 150, Minsk 220021, Belarus Tfn +375 173301709 Fax +375 172913192 E-post: link@mzkt.by Internet: www.mzkt.by	OJSC MZKT (alias VOLAT) är en del av den belarusiska statliga myndigheten för Republiken Belarus militärindustri (*Belarusian State Authority for Military Industry of the Republic of Belarus*, alias SAMI eller *State Military Industrial Committee*), som är ansvarig för att genomföra statens militärtekniska politik och är underordnad ministerrådet och presidenten i Belarus. I denna egenskap drar OJSC MZKT (alias VOLAT) nytta av och stödjer Lukasjenkoregimen. De anställda vid OJSC MZKT som protesterade under Aleksandr Lukasjenkos besök i fabriken och strejkade efter presidentvalet i Belarus 2020 avskedades, vilket gör företaget ansvarigt för kränkning av de mänskliga rättigheterna.	17.12.2020"